《 核事故至今 8 年: 福島的現況及課題》

藍原寛子(Japan Perspective News)

翻譯:張怡松 (Kelven Cheung)

1. 福島的現況——被核電站爆炸事故/核災害/核輻射污染後的市民生活

2011年3月11日的東日本大震災及東京電力(TEPCO)福島第一核電站爆炸至今踏入第8年。核反應爐的連續爆發、火災,帶來前所未有的核輻射污染。鈾元素換算值相當於<u>切爾諾貝爾</u>核輻射泄露事故的六分之一,流出約900PBq的輻射性物質(2012年國會事故調查報告書P.37),廣泛區域被污染。事故的影響,至今仍圍繞在核電站爆炸中心及周邊的地區。

筆者出生在距離核電站爆炸區域約65公里的福島市,出生日期正是福島第一核發電機1號完工的1967年9月的2個月前。1970~80年代,正值核電站建設的高峰期,我在本土的小學、中學及高中學校讀書。90年代於本地報社擔任記者,報道福島核電站的意外及隱藏事故,也對茨城県的核設施JCO的臨界事故¹做了採訪。現在作為自由記者身分,繼續對福島核電站爆炸事故後的福島情況進行採訪。

筆者親身體驗到的是,事故後市民的談話用語,前後落差很大。市政府辦公室在福島市,我親自感到的事件是在2011年5月。核電站爆炸事故發生後,因政府沒有指定避難區域,福島市接收了核電站爆炸區域及周邊受影響的災民;因情況特殊,也同時接收自我判斷為受災(自主避難者)的市民。

因核輻射物質持續沉降,田野、學校及校舍,大多市民的生活圈子,跟核電站爆炸事故前對比核輻射的空間線量升高。在超市的人口前面,站著幾位女性在談話,就是在閒話家常的那種感覺。我剛購物完畢,要踏出門口的那刻,她們仍繼續在談話,那對話有意無意的飛進我的耳中…。

「到底什麼是幸福?」,「將來到底會變成什麼樣子?」,「孩子們的未來呢?是該讓孩子們也一起避難嗎?」,「是誰該對這個情況負責?」,「真希望快點清除污染」…。那些作為母親的女性,流露著深刻的表情。在筆者後面的採訪中,來自「災民」,對於被地震災害及核電站爆炸事故突然破壞了生活的市民,提出了同樣的「哲學性提問」。「福島」這個地名,英語翻譯過來是"Fortune Island"(幸福之島),核事故後,人們開始認真思考,最基本的、真正的 Fortune(幸福)是什麼。在危機發生的時候,人們開始「渴望安全」,也開始了對「人生意義的追求」。「自來水能喝嗎?還是不能喝?」,「本地菜能吃嗎?還是不能吃?」,「該去避難嗎?還是不用避難?」。在核輻射的清單前,人們很難有選擇的餘地。對待核輻射破環市民生活的重要問題,並非單純地依據「核電站爆炸事故的距離」來量度。核輻射雲能夠超越小村城鎮,

¹ 1999 年 9 月 30 日,在茨城縣那珂郡東海村 JCO 有限公司的核燃料加工設施發生了臨界。這是日本国内第一次,事故造成死亡的事件。

甚至縣市省的區域,它會形成帶核輻射的「風下地域(Downwinders)」。在此事故之上,並非避難區域或核電站爆炸事故區,而是帶給福島市的女性, 作為母親們的潛在健康危害。 是「時間和場地帶來的環境威脅」;與此同時,核輻射是不可見,無色、無味、無形的。那是「不可視化的威脅」。

那是第二次世界大戰後的冷戰時期,1953年的美國,第34任總統艾森豪(Dwight D. Eisenhower)在聯合國作出了演講:「Atoms For Peace」(和平利用核能)。從此以來,每個人都站在對立面,任何人都沒法安穩的過平常的生活。往後的日子,至少數十年,我們開始面對這種「持續的危機」,沒有人可以獨善其身。

在不安和威脅之中,大多數人經過了 8 年時間,至今未解決的仍然是無法解決,又面對著新的課題, 那就是核事故後的仍然活著的今天。



含核輻射的沙泥:垃圾山"黑色金字塔"(俗稱)

2. 核事故與安全神話——政府把災害和影響最小化 ,所謂的核能村制度

核事故後的福島,最深層次的問題是「避難」狀況。

最受影響的是原居地的居民,過了8年也沒法返回原居地。2011年8月至現在,核事故後的避難者人數,在警戒區域、計劃避難準備區域、緊急時避難準備區域,合計:14萬6520人。幾乎等於切爾諾貝爾核電站爆炸事故的避難者人數(國會事故調查報告數P.351)。最高峰的時期2012年5月:164,865人(福島縣復興廳統計發表)。

8年後的現在,2019年3月:減少至3萬2476人(福島縣復興廳統計)。可是,2011年開始至今, 這些「避難者人數」,存在著問題,它並非計算了所有的避難者。 避難生活的實情沒法看見。大概地區分成了:來自受災避難指示的區域的 「強制避難者」;來自除外地區的「避難區域外避難者(自主避難者)」,後面的人數沒有確實掌握。

背後的理由是,政府統計是根據「全國避難者情報制度」把握及發表;而來自避難者自治體的自我申報,大多數的「避難者」名單從統計數據上掉了出去。更甚的是,避難地的各村鄉鎮調查加上的人數跟政府發表的數字不符,降低了統計的信賴度。

因在統計上沒有計算正確,避難者是如何生活的實況,沒有進行調查。如何才能開張新的生活(生活再建)?怎樣規劃新生活(再定居)?等計劃,都無法開展。考慮到避難者是全國規模的在移動的狀態,要進行這種計劃,必須是國家/政府的責任及主導,至今沒法說是足夠的,也不見有改善的動向。

過了最緊急的時候,進入恢復期。對受災的"小政策"是持續的,而對"中止避難住宅的支援政策"也是同樣的。以下是對避難者住宅政策的大概變化。

(1) 學校的體育館等公共設施(避難所;免費) \rightarrow (2) 應急臨時住房 (預制件住房、公共住宅等;免費) \rightarrow (3) 災害/復興住宅(自治體營運的城鎮市的公營住宅;收費) \rightarrow (4) 若可能,重建自己的住宅或歸還舊宅。

在這8年之間,對於那些生活在已解除"避難區域"的人們,盡管他們沒有遷出應急臨時住房的準備, 也沒有遷出的意思,可是無可奈何的需要離開;而無條件補助也被中止了。

核事故後,政府對市民作出了避難指示。從核電站爆炸的半徑 3 公里→10 公里→20 公里計算,以同心 圓的形狀擴大。可是,對於核輻射的擴散狀況,把握實際的時機是非常困難的。從最初狹小的避難區域→ 擴大至大範圍避難,避難路徑(道路和避難所等),變成樽頸狀態,沒有順利地撤離和避難。避難路徑發生 多起山坡坍塌、「道路切斷」,非來自太平洋的陸地風吹起(2011年3月15日,3號反應爐爆發),核輻射 一縷縷地冒出,沿著切斷的道路、向通過避難路徑的車輛下降附著。

就這樣受災最大的, 作為 "風下區域" 而聞名的是<u>飯館村</u>的村民。這個地區離開核電站爆炸約 50 ~60 公里,從核電站爆炸的一個月期間, 沒有被指定為避難區域, 原居民及避難者一直是滞留狀態。



福島県伊達郡川俣町, 隔離區路障:無法返回的區域

對比起政府的政策,美國政府對在日美國國民和政府機關,作出了對「核電站爆炸 50 英里 」周邊開始避難的指示;東京都內的各國大使館向關西移動。

日本政府在 1999 年發生的 JCO 事故後(在核設施發生的臨界事故時,居民避難遲緩),採取了 SPEEDI (緊急時迅速核輻射影響預測網絡)制度, 花費 200 億日元, 在國內對核輻射的擴散的預報,開發了劃時代的制度。在福島核事故時也實際運作,日本政府通知了福島縣風向的信息。 但是,福島縣的職員卻把有關記錄抹掉了,沒有通知市民,避難者也沒法迴避核輻射的覆蓋。 於此同時,核能規制委員會於 2014 年 10 月, 發表了「此制度及記錄沒法排除不正確的因素」,今後的避難的判斷不再作為使用的方針。這個做法,完全沒有吸取過去的事故帶來的教訓。

政府方針是把受災者的數字縮小,給予最小限的支援,這個在兒童甲狀腺癌患者的統計政策上表現出來。2019年4月底,在福島縣的兒童甲狀腺癌調查數字是211人,以及懷疑的潛在患者。可是,對這個調查分析的福島縣縣民健康調查檢討會的<u>星北斗</u>教授卻稱,「未必是來自核電站爆炸的因果關係」。

除此之外,核事故後,就任福島縣的核輻射健康咨詢者的長崎大學教授<u>山下俊一</u>,在市民演講會上說明,「(甲狀腺癌)100萬人裡只有2~3人會患上」,跟這個數字是相矛盾的。<u>山下</u>教授是切爾諾貝爾事故後,在當地檢查甲狀腺癌的權威。 但是,在2011年3月和4月的縣民演講會上,<u>山下</u>教授卻稱「經常鬱鬱寡歡的人核輻射會來;笑臉滿面的人核輻射則不會來」等言論。不用科學論證說明,卻把市民當成無知群眾,遭到各方批評。

正是如此,福島核事故後,最重要是來自科學家、學者和政治家,對人們的說明和溝通;可他們的姿 態卻是高高在上,沒把市民看在眼裡。讓人們完全失掉了信賴和尊重。 在核事故之後,福島縣內舉行了村區縣市的各級選舉,可是 80%現役當選的都落選了。因為往災區巡查的現役領導人跟市民之間分歧很大,民意成了只為「首長交代」的典型事例。正因如此,民眾對國家施政提出批判。安倍總統稱「要在 2020 年把避難者數字清零!」,而 2020 年正是東京奧運會召開的年份。福島縣內也有些人提出,想趁著東京奧運到來,把救災施政終止。

聯合國人權特別調查委員 Anand Grover 稱「核事故的責任在國家,災民的健康會被忽視,國家是需要對受災者作出支援。根據人權規章及社會權益規章、憲法第 13 條的人權規定,避難是理所當然的權利,國家不能限制這個權利。」不論是在指定的避難區域,或區域外,避難的權利應該得到認可,而自治體及政府機關需要作出必要的支援。

3. 市民的社會活動及擔當角色——抵抗「核事故分層統治」的人們

政府在統計及施政上把「強制避難者」和「避難區域以外的避難者」劃出一條明確的線,把兩者區分開來,有意地把支援政策作出差別。例如受災自治體的"<u>富岡町</u>;<u>浪江町</u>",兩地都是受核事故影響的同一區域,政府卻用一條道路分開:右邊屬於受支援的避難區域;而左邊卻因解除避難,被終止一切支援。

災害前同區的居民有各式各樣的聯誼活動;因政府的行政指示和管理不善,居民的政治參與度大幅被切斷和降低。正因如此,市民感受壓力,開始聯合抵抗;用他們的睿智建立起網絡,共同面對、克服困難。成立了「市民協動」(市民互助運動),NGO和「市民核輻射檢測室」等等。

核事故後,不只是身體在核輻射照射下的「外部暴露輻射」;還有例如水、食材帶到身體內臟及骨絡的「內部暴露輻射」。為了避免這種「內部暴露輻射」發生,需要選取沒有被核輻射影響的水和食材。

災害過後,政府及福島縣沒有迅速設立對食品的核輻射檢驗。因此,日本各地的市民自行購入核輻射 測試儀器,開始測量核輻射。在核事故發生後,據說在日本國內成立了數十個民間核輻射檢測室。

1986年的切爾諾貝爾核事故後,在東京都內的《蒲公英舍》(Tanpopo-sha)對後期成立的其它檢測室繼續作出支援。 福島核事故後,在福島市成立了《30年計劃》,除了針對飲用水、蔬菜水果,還有對土壤及人體內部進行核輻射暴露值檢查。同縣的 <u>Iwaki</u> 市的《Tarachine 診所》設有伽瑪射線及 β -射線(Beta Ray)的檢查,以及健康診斷服務。宮城縣大河原町的《大家的核輻射檢測室 Teto Teto》定期在 <u>Teto</u> 市召開農市,定期售賣已檢測核輻射合格的蔬菜;也提供了機會給本地市民交流的機會。



Iwaki 市的 NGO《Tarachine 診所》,正在為兒童檢測甲狀腺癌隱患。

2018年底,類似的民間核輻射測試室聯合 20個組織,在各地進行了土壤污染測試,並把地圖匯輯成書。另一方面,政府也做了土壤測試,測試取樣比民間的核輻射測試多很多倍,可是最引人詬病的是「測試地並沒有市民想知道的地點」。因此,各地的市民核輻射測試室,對市民關心的道路、公園等生活周邊範圍,進行測量,並以地圖形式標示。結果再讓資訊科技公司,在互聯網公佈。這樣,在美國三里島,前蘇聯切爾諾貝爾沒能達成的,"現代核事故的市民活動"得以記載下來。

2019年4月,世界貿易組織(WTO)宣佈,韓國把福島縣等日本8個縣的水產品列為禁止進口是一項「正當」的安排;而要求日本收回「不正當」的言論。除了韓國,規限了進口日本一部分的水產品和農產品外,還有香港、中國大陸、台灣、新加坡、澳門、美國、菲律賓的8個國家和地區。印尼、埃及、俄羅斯、EU等,14個國家地區要求必須檢測證明書才允許進口(4月14日日經新聞日報)。日本政府以及福島縣,說明了在市場上的福島縣食品"都是符合核輻射檢測及安全的",可是沒法否定海外地區對此有認知上的差異。最初階段,我認為這是因為對食品安全,及食品"內部暴露核輻射"的問題上監管不足,沒有負責人等不明確的因素影響所致。

在沒有海洋,離開核事故很遠的所謂「風下區域」的浪江町津島,身患甲狀腺癌的 Mizue Kannno(菅野女士)稱:「不要忘記福島」,這個說法很彆扭。「不要忘記」的意思是,「事情已成過去」的前提;可是福島還沒有完。「想像福島;凝視福島」更為貼切。「我希望多一個人告訴世人福島發生了什麼事;這個事情,今後很可能在你身上發生。」

正如菅野女士所述,我們需要正視核輻射污染對生活帶來的危機,福島核事故在哪裡、再發生一次, 是不奇怪的事。福島的教訓,特別是一般市民都感受到的危機,那些對策和教訓,需要穿越國界,成為「世 界共享」的重要經驗。